

नेपा.शि. ५१५: भाषाविज्ञान

पाठ्यांश प्रकृति : सैद्धान्तिक

पाठ्यांश सङ्ख्या : नेपा.शि. ५१५

क्रेडिट आवर : ३

तह : एम.एड.

पाठ्यघन्टा : ४८

सेमेस्टर : पहिलो

## १. पाठ्यांश परिचय

यो पाठ्यांश त्रिभुवन विश्वविद्यालय (त्रिवि), शिक्षाशास्त्र सङ्कायअन्तर्गत सेमेस्टर प्रणालीमा आधारित स्नातकोत्तर तह (एम. एड.) को पहिलो सेमेस्टरमा नेपाली शिक्षा विषयमा विशिष्टीकरण गर्न चाहने विद्यार्थीहरूका लागि तयार पारिएको हो । यस पाठ्यांशबाट भाषा र भाषाविज्ञान, ध्वनिविज्ञान, वर्णविज्ञान, रूपविज्ञान, वाक्यविज्ञान, अर्थविज्ञान एवम् तत्सम्बन्धी ज्ञान तथा सक्षमता विकासको अपेक्षा गरिएको छ ।

## २. साधारण उद्देश्य

यस पाठ्यांशको अध्ययनपश्चात् विद्यार्थीहरू निम्नलिखित उद्देश्यहरू हासिल गर्न सक्षम हुने छन् :

- भाषा र भाषाविज्ञानसँग परिचित हुन,
- ध्वनिविज्ञान र यसका शाखाहरूको वर्णन गर्न,
- ध्वनि उत्पादन प्रक्रिया र ध्वनिहरूको वर्गीकरण गर्न,
- वर्णसिद्धान्त र वर्णविश्लेषण प्रक्रिया वर्णन गर्न,
- नेपाली भाषाका वर्णहरूको व्याख्या गर्न,
- रूपविश्लेषण तथा रूपायन प्रक्रियासँग परिचित हुन,
- सन्धिविज्ञानसम्बन्धी ज्ञान र क्षमताको अभिवृद्धि गर्न,
- भाषाका वाक्यताईवक विशेषताहरू पहिचान गर्न,
- अर्थविश्लेषणका सिद्धान्तसँग परिचित भई भाषिक अर्थविश्लेषण गर्न ।

### ३. विशिष्ट उद्देश्य र पाठ्यविषय

विशिष्ट उद्देश्य	पाठ्यविषय
एकाइ एक : भाषा र भाषाविज्ञान (६)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• भाषाको परिचय दिन,</li> <li>• भाषाका विशेषताहरूको वर्णन गर्न,</li> <li>• मानव र मानवेतर प्राणी (पशुपन्छी) को सम्प्रेषण व्यवस्थामा पाइने अन्तर बताउन,</li> <li>• भाषाविज्ञानको परिचय दिई यसका विशेषता बताउन,</li> <li>• भाषाविज्ञानका क्षेत्रहरूको परिचय दिन,</li> <li>• भाषाविज्ञानको उपयोगिता बताउन,</li> <li>• भाषाविज्ञान र भाषाशिक्षणको सम्बन्ध देखाउन ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>१.१ भाषाको परिचय</li> <li>१.२ भाषाका विशेषताहरू</li> <li>१.३ मानव र मानवेतर प्राणीको सम्प्रेषण व्यवस्थामा पाइने अन्तर</li> <li>१.४ भाषाविज्ञानको परिचय र विशेषता</li> <li>१.५ भाषाविज्ञानका क्षेत्र</li> <li>१.६ भाषाविज्ञानको उपयोगिता</li> <li>१.७ भाषाविज्ञान र भाषाशिक्षणको सम्बन्ध</li> </ul>
एकाइ दुई : ध्वनिविज्ञान र वर्णविज्ञान (१०)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ध्वनिविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• ध्वनिविज्ञानका शाखाहरूको वर्णन गर्न,</li> <li>• ध्वनि अवयवहरूको सचित्र वर्णन गर्न,</li> <li>• ध्वनि उत्पादन प्रक्रियाको वर्णन गर्न,</li> <li>• भषिक ध्वनिहरूको पहिचान, वर्गीकरण र वर्णन गर्न,</li> <li>• खण्डीय ध्वनि र तदन्तर्गतका स्वर र व्यञ्जन ध्वनिको परिचय दिन,</li> <li>• खण्डेतर ध्वनि र तदन्तर्गतका मात्रा, अनुनासिकता, बलाघात र सुरको बयान गर्न,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>२.१ ध्वनिविज्ञानको परिचय</li> <li>२.२ ध्वनिविज्ञानका शाखाहरू <ul style="list-style-type: none"> <li>२.२.१ औच्चारिक ध्वनिविज्ञान</li> <li>२.२.२ साञ्चारिक ध्वनिविज्ञान</li> <li>२.२.३ श्रावणिक ध्वनिविज्ञान</li> </ul> </li> <li>२.३ ध्वनि अवयवहरूको सचित्र वर्णन र ध्वनि उत्पादन प्रक्रिया</li> <li>२.४ ध्वनि उत्पादन प्रक्रिया</li> <li>२.५ ध्वनिहरूको पहिचान, वर्गीकरण र वर्णन <ul style="list-style-type: none"> <li>२.५.१ खण्डीय ध्वनि</li> <li>२.५.२ खण्डेतर ध्वनि</li> </ul> </li> <li>२.६ अन्तर्राष्ट्रिय ध्वनितात्त्विक वर्णमाला र तिनका</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• अन्तर्राष्ट्रिय ध्वनिताईवक वर्णमालाको परिचय दिई विशेषता बताउनु,</li> <li>• मानस्वरको परिचय दिन,</li> <li>• प्रधान र गौण मानस्वरका बिचको व्यतिरेक निर्धारण गर्न,</li> <li>• वर्णविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• वर्ण, संवर्ण र लघुतम युग्मको अवधारणा स्पष्ट पार्न,</li> <li>• वर्णविश्लेषण सिद्धान्तहरूको सोदाहरण चर्चा गर्न,</li> <li>• वर्णविश्लेषण प्रक्रियाको व्याख्या गर्न,</li> <li>• नेपाली भाषाका वर्णहरूको पहिचान, वर्गीकरण र वर्णन गर्न,</li> <li>• विभेदक अभिलक्षणका आधारमा नेपाली वर्णहरूको पहिचान गर्न ।</li> </ul>	<p>विशेषता</p> <p>२.७ मानस्वरको परिचय</p> <p>२.८ मानस्वरका प्रकार</p> <p>२.८.१ प्रधान मानस्वर</p> <p>२.८.२ गौण मानस्वर</p> <p>२.९ वर्णविज्ञानको परिचय</p> <p>२.१० वर्ण, संवर्ण र लघुतम युग्म</p> <p>२.११ वर्णविश्लेषण सिद्धान्त (व्यतिरेकी वितरण, परिपूरक वितरण, मुक्त परिवर्तन, तटस्थीकरण, ध्वन्यात्मक अनुरूपता, ढाँचागत समानता र मितव्ययिताको सिद्धान्त)</p> <p>२.१२ वर्णविश्लेषण प्रक्रिया</p> <p>२.१२ नेपाली भाषाका वर्णहरूको पहिचान, वर्गीकरण र वर्णन</p> <p>२.१३ विभेदक अभिलक्षणका आधारमा नेपाली वर्णहरूको पहिचान</p>
<p>एकाइ तीन : रूपविज्ञान (९)</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• रूपविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• रूपका विभिन्न प्रकारहरूलाई सोदाहरण चिनाउनु,</li> <li>• रूपविश्लेषणका पद्धतिहरूको सोदाहरण परिचय दिन,</li> <li>• रूपविश्लेषणका सिद्धान्तहरूको चर्चा गर्न,</li> <li>• रूपविश्लेषणसम्बन्धी अभ्यास गर्न,</li> <li>• विभिन्न शब्दहरूको रूपायन प्रक्रिया बताउनु,</li> <li>• व्युत्पादनको परिचय दिन,</li> <li>• व्युत्पादनमा सर्ग, समास र द्वित्व प्रक्रियाको सोदाहरण परिचय दिन,</li> </ul>	<p>३.१ रूपविज्ञानको परिचय</p> <p>३.२ रूपका प्रकार</p> <p>३.३ रूपविश्लेषणका प्रक्रिया र पद्धतिहरू</p> <p>३.४ रूपनिर्धारणका सैद्धान्तिक आधार</p> <p>३.५ रूपविश्लेषणको अभ्यास</p> <p>३.६ रूपायनका प्रक्रिया : (रूपायन कोटि र रूपसरणि)</p> <p>३.७ व्युत्पादन प्रक्रिया (सर्ग, समास र द्वित्व प्रक्रिया)</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• उदाहरणसहित वर्ग परिवर्तक र वर्ग अपरिवर्तक व्युत्पादनको चिनारी प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• रूपायन र व्युत्पादन प्रक्रियामा पाइने भिन्नता बताउन,</li> <li>• आन्तरिक र बाह्य सन्धिको वर्णन गर्न,</li> <li>• रूपध्वन्यात्मक परिवर्तनका नियमहरू बताउन ।</li> </ul>	<p>३.८ वर्ग परिवर्तक, उपवर्ग परिवर्तक र वर्ग अपरिवर्तक व्युत्पादन</p> <p>३.९ रूपायन प्रक्रिया र व्युत्पादन प्रक्रियामा भिन्नता</p> <p>३.१० सन्धिविज्ञान : आन्तरिक र बाह्य सन्धि</p> <p>३.११ रूपध्वन्यात्मक परिवर्तनका नियमहरू</p>
<p>एकाइ चार : वाक्यविज्ञान (१५)</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• वाक्यविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• पद, पदावली, उपवाक्य, वाक्य र सङ्कथनको परिचय दिन,</li> <li>• पदावलीका शीर्ष र विशेषक छुट्याउन,</li> <li>• उदाहरणसहित अन्तःकेन्द्रिक र बहिःकेन्द्रिक संरचनाको वर्णन गर्न,</li> <li>• व्याकरणात्मक प्रकार्यको परिचय दिन,</li> <li>• समतलीय संरचना र तहगत संरचनाको स्वरूप र उदाहरण प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• वाक्यका निकट घटकहरूको विश्लेषण गर्न र त्यसका सीमा उल्लेख गर्न,</li> <li>• रूपान्तरण व्याकरणको परिचय दिन,</li> <li>• चम्स्कीको रूपान्तरण व्याकरणका आधारभूत मान्यता प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• अनिवार्य र ऐच्छिक रूपान्तरण नियमको सोदाहरण व्याख्या गर्न,</li> <li>• रूपान्तरण प्रक्रियालाई सोदाहरण चिनाउन,</li> <li>• अवशेष र सञ्चलनको सोदाहरण परिचय दिन,</li> <li>• पदावलीका मूल प्रतिबन्धनको व्याख्या गर्न,</li> <li>• आश्रयकको अवधारणा प्रस्तुत गर्न,</li> </ul>	<p>४.१ वाक्यविज्ञानको परिचय</p> <p>४.२ पद, पदावली, उपवाक्य, वाक्य र सङ्कथनको परिचय</p> <p>४.३ पदावलीको शीर्ष र विशेषक</p> <p>४.४ अन्तःकेन्द्रिक र बहिःकेन्द्रिक संरचना</p> <p>४.५ व्याकरणात्मक प्रकार्य</p> <p>४.५.१ उद्देश्य</p> <p>४.५.२ विधेय</p> <p>४.५.३ कर्म</p> <p>४.५.४ पूरक</p> <p>४.६ तहगत तथा समतलीय संरचना</p> <p>४.७ निकटघटक विश्लेषण र यसका सीमा</p> <p>४.८ रूपान्तरण व्याकरणको परिचय</p> <p>४.९ रूपान्तरण व्याकरणका आधारभूत मान्यता</p> <p>४.१० रूपान्तरण नियम (अनिवार्य तथा ऐच्छिक)</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• नेपाली भाषाका आधारभूत, सरल, संयुक्त र सन्निविष्ट वाक्यको परिचय दिन ।</li> </ul>	<p>४.११ रूपान्तरण प्रक्रिया (अकरण, विध्यर्थक, सम्भावनार्थक तथा कर्मवाच्यान्तरण प्रक्रिया)</p> <p>४.११ अवशेष र सञ्चलन</p> <p>४.१२ पदावलीका मूल प्रतिबन्धन</p> <p>४.१३ आश्रयकको परिचय</p> <p>४.१४ आधारभूत, सरल, संयुक्त र सन्निविष्ट वाक्यहरू</p>
<p>एकाइ पा“च : अर्थविज्ञान (८)</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• अर्थविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• अर्थका व्याकरणात्मक, कोशीय, साहचर्यात्मक सन्दर्भपरक, धारणात्मक र सङ्घटनात्मक प्रकारको परिचय दिन,</li> <li>• सङ्केत सिद्धान्तको अवधारणा प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• संरचनात्मक अर्थविज्ञानको परिचय दिई पर्यायवाची, अनेकार्थी, विपरीतार्थी, समावेशी, असमावेशी, समध्वन्यात्मक र समरूपात्मक शब्दमा पाइने अर्थ सम्बन्धको चर्चा गर्न,</li> <li>• सन्निधान सिद्धान्तको अवधारणा प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• सोदाहरण सङ्घटकात्मक विश्लेषणको चिनारी दिन,</li> <li>• उत्पादक अर्थविज्ञानको सैद्धान्तिक चर्चा गर्न ।</li> </ul>	<p>५.१ अर्थविज्ञानको परिचय</p> <p>५.२ अर्थका प्रकार</p> <p>५.२.१ व्याकरणात्मक अर्थ</p> <p>५.२.२ कोशीय अर्थ</p> <p>५.२.३ साहचर्यात्मक अर्थ</p> <p>५.२.४ सन्दर्भपरक अर्थ</p> <p>५.२.५ धारणात्मक अर्थ</p> <p>५.२.६ सङ्घटकात्मक अर्थ</p> <p>५.३ सङ्केत सिद्धान्त (सङ्केत त्रिकोण)</p> <p>५.४ संरचनात्मक अर्थविज्ञान र अर्थसम्बन्धहरू</p> <p>५.४.१ पर्यायवाची</p> <p>५.४.२ अनेकार्थी</p> <p>५.४.३ विपरीतार्थी</p>

	<p>५.४.४ समावेशी</p> <p>५.४.५ असमावेशी</p> <p>५.४.६ समध्वन्यात्मक</p> <p>५.४.७ समरूपात्मक</p> <p>५.५ सन्निधान सिद्धान्त</p> <p>५.६ सङ्घटकात्मक विश्लेषण</p> <p>५.७ उत्पादक अर्थविज्ञान</p>
--	--

#### ४. शिक्षण प्रविधि

यस पाठ्यांशको अध्ययन अध्यापनका क्रममा प्रत्येक एकाइमा आवश्यकताअनुसार व्याख्यान, प्रश्नोत्तर, छलफल तथा प्रस्तुतीकरण विधि र प्रक्रिया उपयोग गरिने छ। शिक्षणका क्रममा एकाइको प्रकृतिअनुरूप पाठ्यपुस्तक, सहायक पुस्तक, सन्दर्भ पुस्तक, पाठपत्र, तालिका र आरेखहरूको समेत उपयोग गरिने छ।

**एकाइ एक**मा निर्दिष्ट पाठ्यविषयको शिक्षणका क्रममा व्याख्यान, छलफल प्रश्नोत्तर, प्रदर्शन र खोज विधिको प्रयोग गर्ने। यस एकाइको अध्यापनका सिलसिलामा विद्यार्थीहरूलाई व्यक्तिगत कार्यका रूपमा निम्न कार्य गराउने :

- भाषाका विशेषताहरूको वर्णन
- मानव र मानवेतर प्राणीको सम्प्रेषण व्यवस्थामा पाइने अन्तरको व्याख्या

**एकाइ दुई**मा निर्दिष्ट पाठ्यविषयको शिक्षणका क्रममा व्याख्यान, छलफल प्रश्नोत्तर, प्रदर्शन र खोज विधिको प्रयोग गर्ने। यस एकाइको अध्यापनका सिलसिलामा विद्यार्थीहरूलाई व्यक्तिगत कार्यका रूपमा निम्नलिखित कार्य गराउने :

- ध्वनि उत्पादक अवयवहरूको सचित्र वर्णन
- वर्णविश्लेषणका सिद्धान्तहरूको सोदाहरण चर्चा
- विभेदक अभिलक्षणका आधारमा नेपाली वर्णहरूको वर्गीकरण र वर्णन

विद्यार्थीलाई एकाइ एक र दुईका उल्लिखित कार्यमध्ये कुनै एकमा व्यक्तिगत कार्य (अध्ययन पत्र लेखन) गर्न लगाउने । यो पहिलो प्रयोगात्मक कार्य हुने छ ।

**एकाइ तीन**मा निर्दिष्ट विषयवस्तुको शिक्षणका क्रममा व्याख्यान, छलफल, प्रश्नोत्तर र प्रदर्शन विधिको प्रयोग गर्ने । यस एकाइको अध्यापनका सिलसिलामा विद्यार्थीहरूलाई तोकिएका क्षेत्रमा सामूहिक कार्य (सामूहिक अध्ययन पत्र लेखन) गर्न लगाई कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने । यस कार्यका लागि निम्नलिखित शीर्षकहरू दिन सकिने :

- रूपविश्लेषणका पद्धति र सिद्धान्त
- निश्चित शब्द दिई रूपविश्लेषणका विभिन्न तरिकाद्वारा रूपको विश्लेषण
- आन्तरिक र बाह्य सन्धि
- रूपध्वन्यात्मक परिवर्तनका नियमहरू

**एकाइ चार**मा निर्दिष्ट विषयवस्तुको शिक्षणका क्रममा व्याख्यान, छलफल, प्रश्नोत्तर, प्रदर्शन र खोज विधिको प्रयोग गर्ने । यस एकाइको अध्यापनका सिलसिलामा विद्यार्थीहरूलाई तोकिएका क्षेत्रमा कार्य गर्न लगाई कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने । यस प्रयोजनका लागि निम्नानुसारका शीर्षकमा कार्य सम्पादन र प्रस्तुति गर्न गराउने :

- विभिन्न पद्धतिको उपयोगद्वारा प्रदत्त (दिइएका) वाक्यहरूको निकटघटक विश्लेषण
- रूपान्तरण व्याकरणका आधारभूत मान्यताहरूको वर्णन
- रूपान्तरणका अनिवार्य र ऐच्छिक नियमहरूको सोदाहरण चर्चा
- नेपाली भाषाका आधारभूत, सरल, संयुक्त र सन्निविष्ट वाक्यहरूको वर्णन

विद्यार्थीलाई एकाइ तीन र चारका उल्लिखित कार्यमध्ये कुनै एकमा सामूहिक कार्य (सामूहिक अध्ययन पत्र लेखन) गर्न लगाई कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउनुपर्ने छ । उक्त प्रस्तुतिमा सहपाठी विद्यार्थी र शिक्षकद्वारा प्रश्न तथा टिप्पणी गरी उपयुक्त सुझाव प्रदान गर्न सकिने छ । यो दोस्रो प्रयोगात्मक कार्य हुने छ ।

**एकाइ पाँच**मा निर्दिष्ट विषयवस्तुको शिक्षणका क्रममा व्याख्यान, छलफल, प्रश्नोत्तर र प्रदर्शन विधिको प्रयोग गर्ने ।

## ५. मूल्याङ्कन प्रक्रिया

यस पाठ्यांशको मूल्याङ्कन प्रक्रिया दुई प्रकृतिको हुने छ :

(१) आन्तरिक मूल्याङ्कन

(२) बाह्य मूल्याङ्कन

#### ५.१ आन्तरिक मूल्याङ्कन

आन्तरिक मूल्याङ्कनका लागि ४०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि निर्दिष्ट प्रायोगिक कार्यअन्तर्गत रही विषय शिक्षकले निम्न आधारहरू अवलम्बन गर्नुपर्ने छ :

- (क) उपस्थिति - ५ अङ्क
- (ख) शिक्षण सिकाइमा सहभागिता - ५ अङ्क
- (ग) पहिलो आन्तरिक परीक्षा - १० अङ्क
- (घ) दोस्रो आन्तरिक परीक्षा - १० अङ्क
- (ङ) तेस्रो आन्तरिक परीक्षा - १० अङ्क

आन्तरिक मूल्याङ्कनको विधि र प्रक्रिया निम्नानुसारको हुने छ :

- (क) विषय शिक्षकले उपस्थितिको ५ अङ्क तोकिएको न्यूनतम मापदण्डदेखि शतप्रतिशत हाजिरीका आधारमा (३/४/५ अङ्क) प्रदान गर्ने छन् ।
- (ख) कक्षा सहभागिताको ५ अङ्कमध्ये सम्बन्धित विषय शिक्षकले विद्यार्थीको कक्षा कार्यकलापको मूल्याङ्कन गरी अङ्क प्रदान गर्ने छन् ।
- (ग) माथि उल्लेख गरिएको पहिलो प्रयोगात्मक कार्यलाई पहिलो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा र दोस्रो प्रयोगात्मक कार्यलाई दोस्रो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा मूल्याङ्कन गरिने छ ।
- (घ) तेस्रो आन्तरिक परीक्षामा पाठ्यांशले तोकेको बाह्य मूल्याङ्कनको ढाँचाअनुसार ३० देखि ६० पूर्णाङ्कको लिखित सुधार परीक्षा लिई त्यसलाई १० मा रूपान्तर गरी अङ्क प्रदान गर्नुपर्ने छ ।



नोट : उल्लिखित सबै परीक्षामा विद्यार्थीहरू अनिवार्य रूपमा समावेश हुनुपर्ने छ । विषय शिक्षक/विभागले ती परीक्षाको अभिलेख राख्नुपर्ने छ ।

## ५.२ बाह्य मूल्याङ्कन

बाह्य मूल्याङ्कनका लागि ६०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि त्रिवि शिक्षाशास्त्र सङ्काय, डिनको कार्यालयद्वारा सेमेस्टरको अन्त्यमा परीक्षा लिइने छ । सो परीक्षामा सोधिने प्रश्नको प्रकृति, ढाँचा र त्यसको अङ्कभार निम्नानुसार हुने छ :

प्रश्नको प्रकृति	सोधिने प्रश्न सङ्ख्या	उत्तर दिनुपर्ने प्रश्न सङ्ख्या	प्रति प्रश्न छुट्याइएको अङ्क	पूर्णाङ्क
समूह 'क' : बहुवैकल्पिक प्रश्न	१०	१०	१	१०
समूह 'ख' : छोटो उत्तर आउने प्रश्न	८ (दुई ओटा वैकल्पिक प्रश्नसहित)	६	५	३०
समूह 'ग' : लामो उत्तर आउने प्रश्न	३ (एक वैकल्पिक प्रश्नसहित)	२	१०	२०

## ६. सान्दर्भ सामग्री

गौतम, देवीप्रसाद (२०५८), *नेपाली रूपान्तरण व्याकरण*, काठमाडौं : चिरञ्जीवी घिमिरे ।

गौतम, देवीप्रसाद, रामनाथ ओझा र शखिशरण सुवेदी (२०६७), *सामान्य भाषाविज्ञान*, काठमाडौं : पिनाकल पब्लिकेसन ।

चम्स्की, नोम (ई. १९८४) *वाक्यविज्ञानका सैद्धान्तिक पक्ष* (अनु. रामनाथ सहाय), राजस्थान हिन्दी ग्रन्थ अकादमी : जयपुर ।

तिवारी, भोलानाथ (सन् २०१६), *आधुनिक भाषाविज्ञान*, दिल्ली : लिपि प्रकाशन ।

- न्यौपाने, टड्कप्रसाद (२०५१), *भाषाविज्ञानको रूपरेखा*, काठमाडौं : नेपाल बुक डिपो ।
- न्यौपाने, टड्कप्रसाद, भण्डारी, पारसमणि, न्यौपाने, दीपक र घिमिरे, तुल्सीराम (२०६९), *सामान्य भाषाविज्ञान*, काठमाडौं : सनलाइट पब्लिकेसन ।
- पोखरेल, माधवप्रसाद (२०६४), *नेपाली ध्वनिविज्ञान र नेपालका भाषाको ध्वनि परिचय*, काठमाडौं : भुँडीपुराण प्रकाशन ।
- बन्धु, चूडामणि (२०४८), *भाषाविज्ञान*, काठमाडौं : साझा प्रकाशन ।
- भट्टराई र अन्य, (२०७२), *सामान्य तथा प्रायोगिक भाषाविज्ञान*, काठमाडौं : आठराई प्रकाशन ।
- भुसाल, केशव (२०७१), *सामान्य भाषाविज्ञान*, काठमाडौं : पाठशाला प्रकाशन ।
- यादव, योगेन्द्रप्रसाद र रेग्मी, भीमनारायण, (२०५८), *भाषाविज्ञान*, कीर्तिपुर : न्यू हीरा बुक्स इन्टरप्राइजेज ।

नेपा.शि. ५१६: नेपाली आख्यान र नाटक

पाठ्यांश प्रकृति : सैद्धान्तिक

पाठ्यांश संख्या : नेपा.शि. ५१६

क्रेडिट आवर : ३

तह : एम.एड.

पाठ्यघन्टा : ४८

सेमेस्टर : पहिलो

## १. पाठ्यांश परिचय

यो पाठ्यांश त्रिभुवन विश्वविद्यालय (त्रिवि), शिक्षाशास्त्र सङ्कायअन्तर्गत सेमेस्टर प्रणालीमा आधारित स्नातकोत्तर तह (एम. एड.) को पहिलो सेमेस्टरमा नेपाली शिक्षा विषयमा विशिष्टीकरण गर्न चाहने विद्यार्थीहरूका लागि तयार पारिएको हो । यस पाठ्यांशमा आधुनिक नेपाली साहित्यका कथा, उपन्यास, नाटक र एकाङ्की विधा एवम् बालसाहित्यको सिद्धान्त, विकासक्रम, प्रमुख मोड तथा प्रवृत्ति एवम् प्रतिनिधि साहित्यकारहरूका निर्धारित कृतिहरूको विवेचनात्मक क्षमता विकासको अपेक्षा गरिएको छ ।

## २. साधारण उद्देश्य

यस पाठ्यांशको अध्ययनपछि विद्यार्थीहरू निम्नलिखित उद्देश्यहरू हासिल गर्न सक्षम हुने छन् :

- नेपाली कथा, उपन्यास, नाटक र एकाङ्कीको सैद्धान्तिक परिचय दिन,
- नेपाली कथा, उपन्यास, नाटक र एकाङ्कीको विकासक्रम, प्रमुख मोडहरू, धारा तथा मूल प्रवृत्ति एवम् विशेषता बताउन,
- निर्धारित कथाकार, उपन्यासकार र नाटककारहरूको परिचय एवम् प्रवृत्तिहरू उल्लेख गर्न,
- निर्धारित कथा, उपन्यास, नाटक र एकाङ्कीको आस्वादन, बोध तथा विश्लेषण गर्न,
- निर्धारित कथा, उपन्यास, नाटक र एकाङ्कीको कृतिगत विवेचना गर्न,
- बाल साहित्यको सामान्य परिचय, स्वरूप तथा प्रवृत्तिको परिचय दिन,
- नेपाली बालसाहित्यको विकास प्रक्रियाको रेखाङ्कन गर्न,
- निर्धारित बालसाहित्यकार र तिनका कृतिहरूको विवेचना गर्न ।

### ३. विशिष्ट उद्देश्य तथा पाठ्यविषय

विशिष्ट उद्देश्य	पाठ्यविषय
<b>एकाइ एक : कथासिद्धान्त तथा आधुनिक नेपाली प्रतिनिधि कथाकार र तिनका कथाहरू (१३)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• कथाको परिचय दिन,</li> <li>• कथाको स्वरूप र तत्त्वहरू बताउन,</li> <li>• कथाका आधारभूत तत्त्वहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>• कथाको साहित्यका अन्य विधासँगको सम्बन्ध स्पष्ट पार्न,</li> <li>• नेपाली कथाको विकासक्रम र प्रमुख कालगत प्रवृत्तिहरूको चर्चा गर्न, (प्राथमिक र माध्यमिक कालको सामान्य परिचय मात्र)</li> <li>• आधुनिक नेपाली कथाका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिहरू बताउन,</li> <li>• प्रमुख कथाकार (गुरुप्रसाद मैनाली, विश्वेश्वरप्रसाद कोइराला, इन्द्रबहादुर राई, पारिजात र मनु ब्राजाकी) को परिचय एवम् कथागत मुख्य विशेषताहरूको निरूपण गर्न,</li> <li>• प्रमुख कथाकारका कथाको रचनाविधानअनुसार विश्लेषण गर्न,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>१.१ कथाको सैद्धान्तिक परिचय               <ul style="list-style-type: none"> <li>१.१.१ कथाको परिचय</li> <li>१.१.२ कथाको स्वरूप</li> <li>१.१.३ कथाका तत्त्वहरू</li> <li>१.१.४ कथाको साहित्यका अन्य विधा (निबन्ध, एकाङ्की, जीवनी र उपन्यास) सँगको सम्बन्ध</li> </ul> </li> <li>१.२ नेपाली कथाको विकासक्रम र कालगत प्रवृत्ति               <ul style="list-style-type: none"> <li>१.२.१ प्राथमिक काल</li> <li>१.२.२ माध्यमिक काल</li> <li>१.२.३ आधुनिक काल</li> <li>१.२.४ आधुनिक नेपाली कथाका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिहरू</li> </ul> </li> <li>१.३ निर्धारित कथाकारहरूको परिचय एवम् प्रवृत्तिगत मुख्य विशेषताको विवेचना र मूल्याङ्कन</li> <li>१.४ कथातत्त्व र प्रवृत्तिका आधारमा निर्धारित कथाहरूको विश्लेषण</li> <li>१.५ निर्धारित कथाका विशिष्ट पङ्क्तिहरूको व्याख्या</li> <li>१.६ प्रमुख कथाकार र तिनका कथा :               <ul style="list-style-type: none"> <li>१.६.१ गुरुप्रसाद मैनाली : कर्तव्य</li> </ul> </li> </ul>

<p>निर्धारित कथाका विशिष्ट पङ्क्तिहरूको व्याख्या गर्न ।</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>निर्धारित कथाहरूको शैक्षणिक उपादेयता बताउन,</li> </ul>	<p>१.६.२ विश्वेश्वरप्रसाद कोइराला : श्वेतभैरवी</p> <p>१.६.३ इन्द्रबहादुर राई : खीर</p> <p>१.६.४ पारिजात : सालीको बलात्कृत आँसु</p> <p>१.६.५ मनु ब्राजाकी : गुरु, चेला र माकुराको जालो</p> <p>१.६.७ उपर्युक्त कथाहरूको शैक्षणिक उपादेयता</p>
<p><b>एकाइ दुई : उपन्यास सिद्धान्त र प्रमुख आधुनिक नेपाली प्रतिनिधि उपन्यासकार तथा तिनका उपन्यासहरू (१६)</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>उपन्यासको परिचय दिन,</li> <li>उपन्यासको परिभाषा बताउन,</li> <li>उपन्यासका आधारभूत तत्त्वहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>उपन्यासको अन्य विधासँगको सम्बन्ध देखाउन,</li> <li>नेपाली उपन्यासको विकासक्रम र प्रमुख कालगत प्रवृत्तिहरूको चर्चा गर्न, (प्राथमिक र माध्यमिक कालको सामान्य परिचय मात्र)</li> <li>आधुनिक नेपाली उपन्यासका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिहरू बताउन,</li> <li>प्रमुख उपन्यासकारहरू (लैनसिंह वाङ्देले, विश्वेश्वरप्रसाद कोइराला, ध्रुवचन्द्र गौतम, नारायण ढकाल र राजव) को परिचय एवम् प्रवृत्तिगत मुख्य विशेषताहरूको विवेचना गर्न,</li> <li>प्रमुख उपन्यासकारका उपन्यासको औपन्यासिक तत्त्वका आधारमा</li> </ul>	<p>२.१ उपन्यासको सैद्धान्तिक परिचय</p> <p>२.१.१ उपन्यासको परिचय</p> <p>२.१.२ उपन्यासको परिभाषा</p> <p>२.१.३ उपन्यासका तत्त्वहरू</p> <p>२.१.४ उपन्यासको साहित्यका अन्य विधा (कथा, नाटक र महाकाव्य) सँगको सम्बन्ध</p> <p>२.२ नेपाली उपन्यासको विकासक्रम र कालगत प्रवृत्ति</p> <p>२.२.१ प्राथमिक काल</p> <p>२.२.२ माध्यमिक काल</p> <p>२.२.३ आधुनिक काल</p> <p>२.२.४ आधुनिक नेपाली उपन्यासका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिहरू</p> <p>२.३ निर्धारित उपन्यासकारहरूको परिचय एवम् प्रवृत्तिगत मुख्य विशेषताको विवेचना र मूल्याङ्कन</p> <p>२.४ उपन्यास तत्त्वका आधारमा निर्धारित उपन्यासहरूको विश्लेषण</p> <p>२.५ निर्धारित उपन्यासका विशिष्ट पङ्क्तिहरूको व्याख्या</p> <p>२.६ केही प्रमुख उपन्यासकार र तिनका उपन्यास :</p>

<p>विश्लेषण गर्न,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>निर्धारित उपन्यासका विशिष्ट पङ्क्तिहरूको व्याख्या गर्न,</li> <li>निर्धारित उपन्यासहरूको शैक्षणिक उपादेयता देखाउन,</li> </ul>	<p>२.६.१ लैनसिंह बाङ्देल : लड्गडाको साथी          २.६.२ विश्वेश्वरप्रसाद कोइराला : हिटलर र यहूदी          २.६.३ ध्रुवचन्द्र गौतम : भीमसेन -४ को खोजी          २.६.४ नारायण ढकाल : प्रेतकल्प          २.६.५ राजव : एटलान्टिक स्ट्रिट          २.६.६ उपर्युक्त उपन्यासहरूको शैक्षणिक उपादेयता</p>
<p><b>एकाइ तिन : नाटक सिद्धान्त, प्रमुख आधुनिक नेपाली नाटककार र तिनका नाटक (१३)</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>नाटकको परिचय दिन,</li> <li>नाटकको परिभाषा बताउन,</li> <li>नाटकका आधारभूत तत्त्वहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>नाटकको अन्य विधासँगको सम्बन्ध देखाउन,</li> <li>नेपाली नाटकको विकासक्रम र प्रमुख कालगत प्रवृत्तिहरूको चर्चा गर्न,</li> <li>आधुनिक नेपाली नाटकका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिहरू बताउन,</li> <li>एकाङ्कीको सैद्धान्तिक परिचय दिन,</li> <li>नेपाली एकाङ्कीको विकासक्रम बताउन,</li> <li>प्रमुख नाटककार (बालकृष्ण सम, गोपालप्रसाद रिमाल, गोविन्द गोठाले सरुभक्त र गोपाल पराजुली) को परिचय एवम् प्रवृत्तिगत मुख्य विशेषताहरू बताउन,</li> <li>प्रमुख नाटक र एकाङ्कीका कथावस्तु, भाव, विचार, चरित्र, परिवेश, द्वन्द्व, भाषाशैली, रङ्गमञ्च विधान, संरचना तथा शिल्प पक्षको</li> </ul>	<p>३.१ नाटकको सैद्धान्तिक परिचय</p> <p>३.१.१ नाटकको परिचय</p> <p>३.१.२ नाटकका तत्त्वहरू</p> <p>३.१.३ नाटकको साहित्यका अन्य विधा (उपन्यास र महाकाव्य) सँगको सम्बन्ध</p> <p>३.२ नेपाली नाटकको विकासक्रम र कालगत प्रवृत्ति</p> <p>३.२.१ प्राथमिक काल</p> <p>३.२.२ माध्यमिक काल</p> <p>३.२.३ आधुनिक काल</p> <p>३.३ आधुनिक नेपाली नाटकका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिहरू</p> <p>३.४ एकाङ्कीको सैद्धान्तिक परिचय</p> <p>३.५ नेपाली एकाङ्कीको विकासक्रम</p> <p>३.६ निर्धारित नाटककारहरूको परिचय एवम् प्रवृत्तिगत मुख्य विशेषताको विवेचना र मूल्याङ्कन</p> <p>३.७ नाट्यतत्त्व र प्रवृत्तिका आधारमा निर्धारित नाटकहरूको विश्लेषण</p> <p>३.८ निर्धारित नाटकका विशिष्ट पङ्क्तिको व्याख्या</p> <p>३.९ केही प्रमुख नाटक तथा एकाङ्कीको विश्लेषण</p> <p>३.९.१ बालकृष्ण सम : मुटुको व्यथा</p> <p>३.९.२ गोपालप्रसाद रिमाल : यो प्रेम !</p> <p>३.९.३ गोविन्द गोठाले : आत्मदर्शन</p> <p>३.९.४ सरुभक्त : असमय अमौसम</p>

<p>पहिचान गर्न,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• प्रमुख नाटक र एकाङ्कीका विशिष्ट पङ्क्तिहरूको व्याख्या गर्न । (प्राथमिक र माध्यमिक कालको सामान्य परिचय मात्र)</li> <li>• निर्धारित उपन्यासहरूको शैक्षणिक उपादेयता देखाउन,</li> </ul>	<p>३.९.५ गोपाल पराजुली : गोलार्द्धका दुई छेउ ३.९.६ उपर्युक्त नाटक, एकाङ्कीको शैक्षणिक उपादेयता</p>
<p><b>एकाइ चार : बालसाहित्य सिद्धान्त र बालसाहित्यिक कृतिहरू (६)</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• बालसाहित्यको परिचय दिन,</li> <li>• नेपाली बालसाहित्यको स्वरूप र प्रवृत्तिको संक्षिप्त चिनारी दिन,</li> <li>• नेपाली बालसाहित्यको विकास प्रक्रिया बताउन,</li> <li>• बालसाहित्यका कोणबाट बालकृतिहरू (पानीको थोपा, मलाई पुस्तक मनपर्छ र स्माइल प्लिज) को अध्ययन, विश्लेषण र मूल्याङ्कन गर्न,</li> <li>• बाल साहित्यकारहरूको परिचय र प्रवृत्ति ठम्याउन,</li> <li>• प्रमुख बालसाहित्यिक कृतिहरूको कृति समीक्षा गर्न, । (प्राथमिक र माध्यमिक कालको सामान्य परिचय मात्र)</li> <li>• भाषाशिक्षण र बालसाहित्यको सम्बन्ध देखाउन,</li> </ul>	<p>४.१ बालसाहित्यको परिचय ४.२ नेपाली बालसाहित्यको स्वरूप र प्रवृत्ति ४.३ नेपाली बालसाहित्यको विकास प्रक्रिया ४.४ बाल साहित्यका कोणबाट निर्धारित कृतिहरूको अध्ययन ४.४.१ कविताराम : पानीको थोपा ४.४.२ रमेश विकल : मलाई पुस्तक मनपर्छ ४.४.३ विनय कसजु : स्माइल प्लिज ४.४.४ उपर्युक्त बालसाहित्यिक कृतिहरूको शैक्षणिक उपादेयता ४.५ भाषाशिक्षण र बालसाहित्यको सम्बन्ध</p>

#### ४. शिक्षण प्रविधि

यस पाठ्यांशको अध्ययन अध्यापनका क्रममा प्रत्येक एकाइमा आवश्यकताअनुसार व्याख्यान, प्रश्नोत्तर, छलफल तथा प्रस्तुतीकरण विधिको उपयोग गरिने छ । एकाइको प्रकृतिअनुरूप पाठ्यपुस्तक, सहायक पुस्तक, सन्दर्भ पुस्तक, पाठपत्र, तालिका र आरेखहरूको उपयोग गरिने छ ।

### एकाइ एकमा

- १) आधुनिक नेपाली कथाका प्रमुख धारागत प्रवृत्तिगत टिप्पणी गर्न लगाउने ।
- २) गुरु, चेला र माकुराको जालो र बेकर स्ट्रिटका दुई आँखा कथाबाट विशिष्ट पङ्क्तिहरू छानेर कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने ।
- ३) विद्यार्थीहरूलाई लघु कथा लेख्न लगाई व्यक्तिगत वा समूहगत रूपमा छलफल गर्न लगाउने ।

### एकाइ दुईमा

- १) आधुनिक नेपाली उपन्यासका प्रमुख धारागत प्रवृत्ति टिप्पणी गर्न लगाउने
- २) भीमसेन -४ को खोजी, पूर्वतिर, एटलान्टिक स्ट्रिटबाट विशिष्ट पङ्क्तिहरू छानेर कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने ।

(एकाइ एक र दुईलाई पहिलो प्रयोगात्मक कार्यका रूपमा लिइने छ ।)

### एकाइ तीनमा

- १) असमय अमौसम, आत्मदर्शन (एकाइकी), र गोलार्द्धका दुई छेउ नाटकबाट विद्यार्थीहरूलाई ससाना समूह बनाई कृति समीक्षा गर्न लगाउने ।
- २) मञ्चित नाटक प्रत्यक्ष अवलोकन गराएर वा विद्यार्थी स्वयम्लाई मञ्चन गर्न लगाएर त्यसको बारेमा व्यक्तिगत वा समूहगत रूपमा छलफल गराउने ।

### एकाइ चारमा

पानीको थोपा, मलाई पुस्तक मन पर्छ र स्माइल प्लिज बालसाहित्यबाट समूहगत रूपमा कृति समीक्षा गर्न लगाउने ।

(एकाइ तीन र चारलाई दोस्रो प्रयोगात्मक कार्यका रूपमा लिइने छ ।)



## ५. मूल्याङ्कन प्रक्रिया

यस पाठ्यांशको मूल्याङ्कन प्रक्रिया दुई प्रकृतिको हुने छ :

(१) आन्तरिक मूल्याङ्कन

(२) बाह्य मूल्याङ्कन

### ५.१ आन्तरिक मूल्याङ्कन

आन्तरिक मूल्याङ्कनका लागि ४०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि निर्दिष्ट प्रायोगिक कार्यअन्तर्गत रही विषय शिक्षकले निम्न आधारहरू अवलम्बन गर्नुपर्ने छ :

- (क) उपस्थिति - ५ अङ्क
- (ख) शिक्षण सिकाइमा सहभागिता - ५ अङ्क
- (ग) पहिलो आन्तरिक परीक्षा - १० अङ्क
- (घ) दोस्रो आन्तरिक परीक्षा - १० अङ्क
- (ङ) तेस्रो आन्तरिक परीक्षा - १० अङ्क

आन्तरिक मूल्याङ्कनको विधि र प्रक्रिया निम्न अनुसारको हुने छ :

- (क) विषय शिक्षकले उपस्थितिको ५ अङ्क तोकिएको न्यूनतम मापदण्डदेखि शतप्रतिशत हाजिरीका आधारमा (३/४/५ अङ्क) प्रदान गर्ने छन् ।
- (ख) कक्षा सहभागिताको ५ अङ्कमध्ये सम्बन्धित विषय शिक्षकले विद्यार्थीको कक्षा कार्यकलापको मूल्याङ्कन गरी अङ्क प्रदान गर्ने छन् ।
- (ग) माथि उल्लेख गरिएको पहिलो प्रयोगात्मक परीक्षालाई पहिलो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा र दोस्रो प्रयोगात्मक परीक्षालाई दोस्रो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा मूल्याङ्कन गरिने छ ।

(घ) तेस्रो आन्तरिक परीक्षामा पाठ्यांशले तोकेको बाह्य मूल्याङ्कनको ढाँचाअनुसार ३० देखि ६० पूर्णाङ्कको लिखित सुधार परीक्षा लिई त्यसलाई १० मा रूपान्तर गरी अङ्क प्रदान गर्नुपर्ने छ ।

नोट : उल्लिखित सबै परीक्षामा विद्यार्थीहरू अनिवार्य रूपमा समावेश हुनुपर्ने छ । विषय शिक्षक/विभागले ती परीक्षाको अभिलेख राख्नुपर्ने छ ।

## ५.२ बाह्य मूल्याङ्कन

बाह्य मूल्याङ्कनका लागि ६०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि त्रि. वि. शिक्षाशास्त्र सङ्काय, डिनको कार्यालयद्वारा सेमेस्टरको अन्त्यमा परीक्षा लिइने छ । सो परीक्षामा सोधिने प्रश्नको प्रकृति, ढाँचा र त्यसको अङ्कभार निम्नानुसार हुने छ :

प्रश्नको प्रकृति	सोधिने प्रश्न सङ्ख्या	उत्तर दिनुपर्ने प्रश्न सङ्ख्या	प्रतिप्रश्न छुट्याइएको अङ्क	पूर्णाङ्क
समूह 'क' : बहुवैकल्पिक प्रश्न	१०	१०	१	१०
समूह 'ख' : छोटो उत्तर आउने प्रश्न	८ (दुई ओटा वैकल्पिक प्रश्नसहित)	६	५	३०
समूह 'ग' : लामो उत्तर आउने प्रश्न	३ (एक वैकल्पिक प्रश्नसहित)	२	१०	२०

## ६ पाठ्यपुस्तक तथा सन्दर्भ सामग्री

आचार्य, सुषमा (२०५८), लैनसिंह बाइदेलका औपन्यासिक कृतिको मूल्याङ्कन, काठमाडौं : पदमकुमार आचार्य ।

उपाध्याय, केशवप्रसाद (२०३२), *रिमाल व्यक्ति र कृति*, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

उपाध्याय, केशवप्रसाद (२०४५), *बालकृष्ण समको दुःखान्त नाट्यचेतना*, काठमाडौं : ने.रा.प्र.प्र.

।

उपाध्याय, केशवप्रसाद (२०५५), *दुःखान्त नाटकको सृजनपरम्परा*, काठमाडौं : ने.रा.प्र.प्र. ।

उपाध्याय, केशवप्रसाद (२०५९), *नेपाली नाटक तथा रङ्गमञ्च उद्भव र विकास*, काठमाडौं :  
विद्यार्थी पुस्तक भण्डार ।

एटम, नेत्र (२०६१), *समालोचनाको स्वरूप*, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

ओभा, रामनाथ (२०६७), *उपन्यास सिद्धान्त र नेपाली उपन्यास*, काठमाडौं : पिनाकल  
पब्लिकेसन ।

कविताराम (२०३८), *पानीको थोपा*, ललितपुर : साभा प्रकाशन । (एकाइ ४ का लागि)

कसजु, विनय (२०६६), *स्माइल प्लिज*, काठमाडौं, बालसंसार । (एकाइ ४ का लागि)

कोइराला, विश्वेश्वरप्रसाद (२०७३), *श्वेतभैरवी*, काठमाडौं : लिपि बुक्स प्रा. लि. । (एकाइ १ का  
लागि)

कोइराला, विश्वेश्वरप्रसाद (२०४०), *हितलर र यहूदी*, काठमाडौं : साभा प्रकाशन । (एकाइ २  
का लागि)

गोठाले, गोविन्द (२०३४), *भोको घर*, काठमाडौं : साभा प्रकाशन । (एकाइ ३ का लागि)

गौतम, ध्रुवचन्द्र (२०६१), *भीमसेन ४ को खोजी*, नेपालगञ्ज : मध्यपश्चिमाञ्चल साहित्य  
संस्कृति कला प्रतिष्ठान । (एकाइ २ का लागि)

गौतम, नरहरि (२०६९), *नाटक समालोचना*, पोखरा : स्वयम् ।

गौतम, नरहरि (२०६९), *नाट्य विमर्श*, पोखरा : स्वयम् ।

ढकाल, नारायण (२०६५), *प्रेतकल्प*, काठमाडौं : साभा प्रकाशन । (एकाइ २ का लागि)

नेपाल, घनश्याम (२०६१) *आख्यानका कुरा*, काठमाडौं : एकता बुक्स ।

*नेपाली भाषाशिक्षा विभाग*, सम्प्रेषण, अङ्क १-७ ।

पराजुली, गोपाल (२०३१), गोलार्द्धका दुई छेउ, काठमाडौं : साभा प्रकाशन ।

प्रधान, कृष्णचन्द्रसिंह (२०३७), नेपाली उपन्यास र उपन्यासकार, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

पारिजात (२०४३), सालीको बलात्कृत आँसु, काठमाडौं : साहित्य सन्ध्या परिवार । (एकाइ १ का लागि)

बराल, ईश्वर (२०२९), भ्यालबाट, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

बराल, ऋषिराज (२०६५), उपन्यासको सौन्दर्य शास्त्र, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

बराल, कृष्णहरि र नेत्र एटम (२०५६), उपन्यास सिद्धान्त र नेपाली उपन्यास, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

बाइदेल, लैनसिंह (२००८), लङ्गडाको साथी, कलकत्ता : जसवीर तामाङ । (एकाइ २ का लागि)

ब्राजाकी, मनु (२०५२), भविष्य यात्रा, ललितपुर : साभा प्रकाशन । (एकाइ १ का लागि)

भट्टराई, गोविन्दराज (२०६१), आख्यानको उत्तरआधुनिक पर्यावलोकन, काठमाडौं : रत्नपुस्तक भण्डार ।

मैनाली, गुरुप्रसाद (२०६०), नासो, काठमाडौं : साभा प्रकाशन । (एकाइ १ का लागि)

राई, इन्द्रबहादुर (२०२८), कथास्था, ललितपुर : साभा प्रकाशन । (एकाइ १ का लागि)

राई, इन्द्रबहादुर (२०३१), नेपाली उपन्यासका आधारहरू, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

रिमाल, गोपालप्रसाद (२०१५), यो प्रेम †, ललितपुर : साभा प्रकाशन । (एकाइ ३ का लागि)

विकल, रमेश (२०६३), मलाई पुस्तक मनपर्छ, काठमाडौं : बुक प्यालेस । (एकाइ ४ का लागि)

शर्मा, तारानाथ (२०३९), नेपाली साहित्यको इतिहास, काठमाडौं : सहयोगी प्रकाशन ।

शर्मा, तारानाथ (२०३९) सम र समका कृति, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

शर्मा, मोहनराज (२०५६), समकालीन समालोचना : सिद्धान्त र प्रयोग, काठमाडौं : ने.रा.प्र.प्र. ।

शर्मा, शरदचन्द्र (२०५०), माध्यमिक नेपाली गद्याख्यान, काठमाडौं : ने.रा.प्र.प्र. ।

श्रेष्ठ, दयाराम र मोहनराज शर्मा (२०४६), *नेपाली साहित्यको सङ्क्षिप्त इतिहास*, काठमाडौं :  
साभा प्रकाशन ।

श्रेष्ठ, दयाराम, सम्पा. (२०३९), *पच्चिस वर्षका नेपाली कथा*, काठमाडौं : ने.रा.प्र.प्र. ।

सम, बालकृष्ण (२०६७), *मुटुको व्यथा*, काठमाडौं : साभा प्रकाशन । (एकाइ ३ का लागि)

सरुभक्त (२०५४), *असमय अमौसम*, काठमाडौं : भारद्वाज प्रकाशन । (एकाइ ३ का लागि) ।

सुवेदी, राजेन्द्र (२०५६), *नेपाली उपन्यास परम्परा र प्रवृत्ति*, काठमाडौं : भूमिका प्रकाशन ।

नेपा. शि. ५१७: पूर्वीय र पाश्चात्य समालोचना

पाठ्यांश प्रकृति : सैद्धान्तिक

पाठ्यांश संख्या : नेपा. शि. ५१७

क्रेडिट आवर : ३

तह : एम. एड.

पाठ्यघन्टा : ४८

सेमेस्टर : पहिलो

## १. पाठ्यांश परिचय

यो पाठ्यांश त्रिभुवन विश्वविद्यालय (त्रिवि), शिक्षाशास्त्र सङ्कायअन्तर्गत सेमेस्टर प्रणालीमा आधारित स्नातकोत्तर तह (एम. एड.) को पहिलो सेमेस्टरमा नेपाली शिक्षा विषयमा विशिष्टीकरण गर्न चाहने विद्यार्थीहरूका लागि तयार पारिएको हो । यस पाठ्यांशबाट पूर्वीय समालोचनाअन्तर्गत काव्यको परिभाषा, काव्यहेतु र प्रयोजन, शब्दशक्ति, रससिद्धान्त र ध्वनिसिद्धान्त, अलङ्कार, रीति र वक्रोक्तिसिद्धान्त; पाश्चात्य समालोचनाअन्तर्गत परिष्कारवाद, स्वच्छन्दतावाद, यथार्थवाद, अतियथार्थवाद, विसङ्गतिवाद, उत्तर आधुनिकतावाद; पाश्चात्य समालोचना प्रणालीअन्तर्गत नीतिपरक समालोचना प्रणाली, समाजपरक समालोचना प्रणाली, लैङ्गिक र पर्यावरणीय समालोचना प्रणाली एवम् तत्सम्बन्धी प्रायोगिक कार्यको क्षमता विकासको अपेक्षा गरिएको छ ।

## २. साधारण उद्देश्य

यस पाठ्यांशको अध्ययनपछि विद्यार्थीहरू निम्नलिखित उद्देश्यहरू हासिल गर्न सक्षम हुने छन् :

- पूर्वीय साहित्य सिद्धान्तहरूको परिचय दिन,
- पूर्वीय साहित्यका सिद्धान्तको समीक्षा गर्न,
- पाश्चात्य साहित्यका प्रमुख वादहरूको विश्लेषण गर्न,
- पाश्चात्य साहित्य सिद्धान्तका प्रमुख समालोचना प्रणालीको विवेचना गर्न,
- पूर्वीय र पाश्चात्य समालोचना सिद्धान्तका आधारमा प्रायोगिक कार्य गर्न ।

### ३. विशिष्ट उद्देश्य र पाठ्यविषय

विशिष्ट उद्देश्य	पाठ्यविषय
<b>एकाइ एक : पूर्वीय साहित्यमा काव्य र शब्दशक्ति (४)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• काव्यको परिचय दिन,</li> <li>• काव्यहेतुको जानकारी दिन,</li> <li>• काव्यको प्रयोजन उल्लेख गर्न,</li> <li>• शब्दशक्तिको परिचय र प्रकारबारे बताउन ।</li> </ul>	१.१ काव्यको परिचय १.२ काव्यहेतु १.३ काव्य प्रयोजन १.४ शब्दशक्ति (अभिधा, लक्षणा र व्यञ्जना)
<b>एकाइ दुई : रससिद्धान्त र ध्वनिसिद्धान्त (८)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• रसको अर्थ र परिभाषा बताउन,</li> <li>• रस सामग्रीको चर्चा गर्न,</li> <li>• रससूत्रको व्याख्यासम्बन्धी मतमतान्तर उल्लेख गर्न,</li> <li>• रसको साधारणीकरणबारे बताउन,</li> <li>• रसका प्रकारहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>• रससिद्धान्तको समीक्षाबारे बताउन,</li> <li>• ध्वनिसिद्धान्तको परिचय दिन,</li> <li>• ध्वनिसिद्धान्तका प्रमुख स्थापना उल्लेख गर्न,</li> <li>• ध्वनिको वर्गीकरण गर्न,</li> <li>• ध्वनिसिद्धान्तको समीक्षा गर्न ।</li> </ul>	२.१ रससिद्धान्त २.१.१ रसको अर्थ र परिभाषा २.१.२ रस सामग्री २.१.३ रससूत्रको व्याख्या २.१.४ रसको साधारणीकरण २.१.५ रसका प्रकार २.१.६ रससिद्धान्तको समीक्षा २.२ ध्वनिसिद्धान्त २.२.१ ध्वनिको अर्थ र परिभाषा २.२.२ ध्वनिसिद्धान्तका प्रमुख स्थापना २.२.३ ध्वनिको वर्गीकरण <ul style="list-style-type: none"> <li>• रसध्वनि</li> <li>• अलङ्कार ध्वनि</li> <li>• वस्तुध्वनि</li> </ul> २.२.५ ध्वनिसिद्धान्तको समीक्षा
<b>एकाइ तीन : अलङ्कार सिद्धान्त, रीतिसिद्धान्त र वक्रोक्तिसिद्धान्त (१२)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• अलङ्कारको अर्थ र परिभाषा बताउन,</li> <li>• अलङ्कार सिद्धान्तका प्रमुख मान्यता उल्लेख गर्न,</li> </ul>	३.१.१ अलङ्कारको अर्थ र परिभाषा ३.१.२ अलङ्कार सिद्धान्तका प्रमुख मान्यता ३.१.३ अलङ्कारका भेद

<ul style="list-style-type: none"> <li>• शब्दालङ्कार र अर्थालङ्कारका भेदहरू बताउन,</li> <li>• साहित्यमा अलङ्कारको महत्त्व बताउन,</li> <li>• रीतिको अर्थ र परिभाषा बताउन,</li> <li>• रीतिसिद्धान्तका प्रमुख मान्यताहरूको वर्णन गर्न,</li> <li>• रीतिका भेदहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>• रीतिसिद्धान्तको समीक्षा गर्न,</li> <li>• वक्रोक्तिको अर्थ र परिभाषा बताउन,</li> <li>• वक्रोक्तिवादका प्रमुख मान्यताहरूको चर्चा गर्न,</li> <li>• लोकशैलीको परिचय दिन,</li> <li>• वक्रशैली र लोकशैलीको फरक बताउन,</li> <li>• वक्रोक्तिका प्रकारहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>• वक्रोक्ति सिद्धान्तको समीक्षा गर्न ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● शब्दालङ्कार : अनुप्रास, यमक र श्लेष</li> <li>● अर्थालङ्कार : उपमा, रूपक, उत्प्रेक्षा, दृष्टान्त, अतिशयोक्ति, समासोक्ति, अर्थान्तरन्यास, स्वभावोक्ति</li> </ul> <p>३.१.४ साहित्यमा अलङ्कारको महत्त्व</p> <p>३.२ रीतिसिद्धान्त</p> <p>३.२.१ रीतिको अर्थ र परिभाषा</p> <p>३.२.२ रीतिसिद्धान्तका प्रमुख मान्यता</p> <p>३.२.३ रीतिको भेदहरू : वैदर्भी, गौडी र पाञ्चाली</p> <p>३.२.४ रीतिसिद्धान्तको समीक्षा</p> <p>३.३ वक्रोक्ति सिद्धान्त</p> <p>३.३.१ वक्रोक्तिको अर्थ र परिभाषा</p> <p>३.३.२ वक्रोक्तिसिद्धान्तका प्रमुख मान्यता</p> <p>३.३.३ लोकशैलीको परिचय</p> <p>३.३.४ वक्रशैली र लोकशैली</p> <p>३.३.४ वक्रोक्तिका प्रकार : वर्णविन्यास वक्रता, पदपूर्वाद्ध वक्रता, पदपरार्ध वक्रता, वाक्यवक्रता, प्रकरण वक्रता, प्रबन्ध वक्रता</p> <p>३.३.५ वक्रोक्ति सिद्धान्तको समीक्षा</p>
<b>एकाइ चार : प्रमुख साहित्यिक वादहरू (१०)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• परिष्कारवादका आधारभूत मान्यता बताउन,</li> <li>• परिष्कारवादका शक्ति र सीमा उल्लेख गर्न,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा परिष्कारवादको प्रयोगको स्थिति पहिल्याउन,</li> <li>• स्वच्छन्दतावादका आधारभूत मान्यताहरू</li> </ul>	<p>४.१ परिष्कारवाद</p> <p>४.१.१ परिष्कारवादको प्रारम्भ र विकास</p> <p>४.१.१ परिष्कारवादका आधारभूत मान्यता</p> <p>४.१.२ परिष्कारवादको समीक्षा</p> <p>४.१.३ नेपाली साहित्यमा परिष्कारवादी</p>



<p>उल्लेख गर्न,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• स्वच्छन्दतावादका शक्ति र सीमा उल्लेख गर्न,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा स्वच्छन्दतावादको प्रयोगको स्थिति पहिल्याउन,</li> <li>• यथार्थवादका आधारभूत मान्यताहरू बताउन,</li> <li>• यथार्थवादको शक्ति र सीमा बताउन,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा यथार्थवादको प्रयोगको स्थिति पहिल्याउन,</li> <li>• प्रगतिवादका आधारभूत मान्यताहरू बताउन,</li> <li>• प्रगतिवादको शक्ति र सीमा बताउन,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा प्रगतिवादको प्रयोगको स्थिति पहिल्याउन,</li> <li>• अतियथार्थवादको आधारभूत मान्यताबारे विवेचना गर्न,</li> <li>• अतियथार्थवादका शक्ति र सीमा बताउन,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा अतियथार्थवादको प्रयोगको स्थिति ठम्याउन ।</li> </ul>	<p>मान्यताको प्रयोग</p> <p>४.२. स्वच्छन्दतावाद</p> <p>४.२.१ स्वच्छन्दतावादको पृष्ठभूमि र विकास</p> <p>४.२.२ स्वच्छन्दतावादका आधारभूत मान्यता,</p> <p>४.२.२ स्वच्छन्दतावादको समीक्षा</p> <p>४.२.३ नेपाली साहित्यमा स्वच्छन्दतावादी मान्यताको प्रयोग</p> <p>४.३ यथार्थवाद</p> <p>४.३.१ यथार्थवादको प्रारम्भ र विकास</p> <p>४.३.२ यथार्थवादका आधारभूत मान्यता</p> <p>४.३.३ यथार्थवादको समीक्षा</p> <p>४.३.४ नेपाली साहित्यमा अतियथार्थवादी मान्यताको प्रयोग</p> <p>४.४ प्रगतिवाद</p> <p>४.४.१ प्रगतिवादको प्रारम्भ र परिचय</p> <p>४.४.२ प्रगतिवादका आधारभूत मान्यता</p> <p>४.४.२ प्रगतिवादको समीक्षा</p> <p>४.४.३ नेपाली साहित्यमा प्रगतिवादी मान्यताको प्रयोग</p> <p>४.५ अतियथार्थवाद</p> <p>४.५.१ अतियथार्थवादको प्रारम्भ र परिचय</p> <p>४.५.२ अतियथार्थवादका आधारभूत मान्यता</p> <p>४.५.३ अतियथार्थवादको समीक्षा</p> <p>४.५.४ नेपाली साहित्यमा अतियथार्थवादी मान्यताको प्रयोग</p>
<p><b>एकाइ पाँच : विसङ्गतिवाद र उत्तर आधुनिकतावाद (४)</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• विसङ्गतिवादका आधारभूत मान्यताहरूको समीक्षा गर्न,</li> </ul>	<p><b>५.१ विसङ्गतिवाद</b></p> <p>५.१.१ विसङ्गतिवादको परिचय</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• विसङ्गतिवादका शक्ति र सीमाहरू बताउन,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा विसङ्गतिवादको प्रयोगको स्थिति पहिल्याउन,</li> <li>• उत्तर आधुनिकतावादको पृष्ठभूमि र विकासको चर्चा गर्न,</li> <li>• उत्तर आधुनिकतावादका मूलभूत मान्यताहरू बताउन,</li> <li>• आधुनिकता, आधुनिकतावाद र उत्तर आधुनिकतावादको बारेमा बताउन,</li> <li>• उत्तर आधुनिकतावादका शक्ति र सीमा बताउन,</li> <li>• नेपाली साहित्यमा उत्तर आधुनिकतावादको प्रयोग र प्रभावको समीक्षा गर्न ।</li> </ul>	<p>५.१.१ विसङ्गतिवादका आधारभूत मान्यता</p> <p>५.१.२ विसङ्गतिवादको समीक्षा</p> <p>५.१.३ नेपाली साहित्यमा विसङ्गतिवादी मान्यताको प्रयोगको</p> <p><b>५.३ उत्तर आधुनिकतावाद</b></p> <p>५.३.१ उत्तर आधुनिकतावादको पृष्ठभूमि र विकास</p> <p>५.३.२ उत्तर आधुनिकतावादका मूलभूत मान्यता</p> <p>५.३.३ आधुनिकता र उत्तर आधुनिकतावाद</p> <p>५.३.४ उत्तर आधुनिकतावादको समीक्षा</p> <p>५.३.५ नेपाली साहित्यमा उत्तर आधुनिकतावादी मान्यताको प्रयोग</p>
<p><b>एकाइ छ : नीतिपरक, समाजपरक, लैङ्गिक र पर्यावरणीय समालोचना प्रणाली (१०)</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• नीतिपरक समालोचना प्रणालीको विकासका क्रममा देखा परेका मान्यताहरूको उल्लेख गर्न,</li> <li>• नीतिपरक समालोचनाका आधारभूत मान्यताहरू उल्लेख गर्न,</li> <li>• नीतिपरक समालोचनाका शक्ति र सीमा बताउन,</li> <li>• समाजपरक समालोचनाको पृष्ठभूमि र विकास प्रक्रिया उल्लेख गर्न,</li> <li>• समाजपरक समालोचना प्रणालीका आधारभूत मान्यताहरूको चर्चा गर्न,</li> <li>• लैङ्गिक समालोचनाको पृष्ठभूमि र विकास बताउन,</li> <li>• लैङ्गिक समालोचनाका प्रमुख मान्यता र</li> </ul>	<p>६.१ नीतिपरक समालोचना प्रणाली</p> <p>६.१.१ नीतिपरक समालोचना प्रणालीको परिचय र विकास</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• प्लेटोको नीतिवादी मान्यता</li> <li>• कलावाद विरुद्धको नीतिवादी स्थापना</li> <li>• मानवता तथा नवमानवतावादको नीतिपरक अवधारणा</li> </ul> <p>६.१.२ नीतिपरक समालोचना प्रणालीका आधारभूत मान्यता</p> <p>६.१.३ नीतिपरक समालोचनाको समीक्षा</p> <p>६.२ समाजपरक समालोचना प्रणाली</p> <p>६.२.१ समाजपरक समालोचनाको परिचय र विकास</p>

<p>उपलब्धि बताउन,  <ul style="list-style-type: none"> <li>पर्यावरणीय समालोचनाको परिचय, विकास र मान्यता बताउन,</li> </ul> </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>टेनको क्षण, जाति र पर्यावरणसम्बन्धी स्थापना</li> <li>माक्स, कडबेल र जर्ज लुकाजका समाजपरक स्थापना</li> </ul> <p>६.२.२ समाजपरक समालोचना प्रणालीका आधारभूत मान्यता</p> <p>६.३ लैङ्गिक समालोचना</p> <p>६.३.१ लैङ्गिक समालोचनाको परिचय</p> <p>६.३.२ लैङ्गिक समालोचनाका प्रमुख मान्यता</p> <p>६.३.३ लैङ्गिक समालोचनाको उपलब्धि</p> <p>६.४. पर्यावरणीय समालोचना</p> <p>६.४.१ पर्यावरणीय समालोचनाको परिचय र विकास</p> <p>६.४.२ पर्यावरणीय समालोचनाका प्रमुख मान्यता</p>
---	--

#### ४. शिक्षण प्रविधि

यस पाठ्यांशको अध्ययन अध्यापनका क्रममा प्रत्येक एकाइमा आवश्यकताअनुसार व्याख्यान, प्रश्नोत्तर, छलफल तथा प्रस्तुतीकरण विधिको उपयोग गरिने छ । एकाइको प्रकृतिअनुरूप पाठ्यपुस्तक, सहायक पुस्तक, सन्दर्भपुस्तक, पाठपत्र, तालिका र आरेखहरूको उपयोग गरिने छ ।

**एकाइ एकमा** विद्यार्थीलाई शब्दशक्ति : अभिधा, लक्षणा र व्यञ्जनाका बारेमा समूहगत छलफल गराउने ।

**एकाइ दुईमा** विद्यार्थीलाई रसका प्रकार र ध्वनि सिद्धान्तसम्बन्धी समीक्षा गर्न लगाई कक्षा प्रस्तुति र टिप्पणी गर्न लगाउने ।

**एकाइ तीनमा** अलङ्कार र रीतिका भेद तथा वक्रोक्तिका प्रकारसम्बन्धी तथा गोष्ठीपत्र लेखन गराई कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने ।

आन्तरिक परीक्षाको प्रयोजनका लागि पहिलो प्रयोगात्मक कार्यमा शिक्षकले व्यक्तिगत वा समूहगत रूपमा एकाइ एक, दुई र तीनबाट पूर्वीय साहित्य सिद्धान्तका आधारमा नेपाली साहित्यका विभिन्न विधाका कृतिहरूको समीक्षा गर्न लगाई कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने ।

**एकाइ चारमा** नेपाली साहित्यमा परिष्कारवादी, स्वच्छन्दतावादी, यथार्थवाद, प्रगतिवाद र अतिथार्थवादको प्रयोग खोजी कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने ।

**एकाइ पाँचमा** नेपाली साहित्यमा विसङ्गतिवादी मान्यताको प्रयोग एवम् उत्तर आधुनिकतावादको प्रभाव र स्वरूप : द्वितीय स्रोतमा आधारित अध्ययनपत्र लेखन गराउने ।

**एकाइ छमा** विद्यार्थीलाई व्यक्तिगत वा सामूहिक रूपमा आधुनिक नेपाली साहित्यमा क्षण, जाति र पर्यावरण, लैङ्गिक प्रयोगको खोजी तथा विश्लेषण गर्न लगाउने ।

आन्तरिक परीक्षाको प्रयोजनका लागि दोस्रो प्रयोगात्मक कार्यमा शिक्षकले व्यक्तिगत वा समूहगत रूपमा एकाइ चार, पाँच र छबाट पाश्चात्य साहित्य सिद्धान्तका आधारमा नेपाली साहित्यका विभिन्न विधाका कृतिहरूको समीक्षा गर्न लगाई कक्षामा प्रस्तुत गर्न लगाउने ।

## ५. मूल्याङ्कन प्रक्रिया

यस पाठ्यांशको मूल्याङ्कन प्रक्रिया दुई प्रकृतिको हुने छ :

(१) आन्तरिक मूल्याङ्कन

(२) बाह्य मूल्याङ्कन

### ५.१ आन्तरिक मूल्याङ्कन

आन्तरिक मूल्याङ्कनका लागि ४०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि निर्दिष्ट प्रायोगिक कार्यअन्तर्गत रही विषय शिक्षकले निम्न आधारहरू अवलम्बन गर्नुपर्ने छ :

- |     |                         |           |
|-----|-------------------------|-----------|
| (क) | उपस्थिति                | - ५ अङ्क  |
| (ख) | शिक्षण सिकाइमा सहभागिता | - ५ अङ्क  |
| (ग) | पहिलो आन्तरिक परीक्षा   | - १० अङ्क |
| (घ) | दोस्रो आन्तरिक परीक्षा  | - १० अङ्क |
| (ङ) | तेस्रो आन्तरिक परीक्षा  | - १० अङ्क |

आन्तरिक मूल्याङ्कनको विधि र प्रक्रिया निम्नअनुसारको हुने छ :

- (क) विषय शिक्षकले उपस्थितिको ५ अङ्क तोकिएको न्यूनतम मापदण्डदेखि शतप्रतिशत हाजिरीका आधारमा (३/४/५ अङ्क) प्रदान गर्ने छन् ।
- (ख) कक्षा सहभागिताको ५ अङ्कमध्ये सम्बन्धित विषय शिक्षकले विद्यार्थीको कक्षा कार्यकलापको मूल्याङ्कन गरी अङ्क प्रदान गर्ने छन् ।
- (ग) माथि उल्लेख गरिएको पहिलो प्रयोगात्मक परीक्षालाई पहिलो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा र दोस्रो प्रयोगात्मक परीक्षालाई दोस्रो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा मूल्याङ्कन गरिने छ ।
- (घ) तेस्रो आन्तरिक परीक्षामा पाठ्यांशले तोकेको बाह्य मूल्याङ्कनको ढाँचाअनुसार ३० देखि ६० पूर्णाङ्कको लिखित सुधार परीक्षा लिई त्यसलाई १० मा रूपान्तर गरी अङ्क प्रदान गर्नुपर्ने छ ।

*नोट : उल्लिखित सबै परीक्षामा विद्यार्थीहरू अनिवार्य रूपमा समावेश हुनुपर्ने छ । विषय शिक्षक/विभागले ती परीक्षाको अभिलेख राख्नुपर्ने छ ।*

## ५.२ बाह्य मूल्याङ्कन

बाह्य मूल्याङ्कनका लागि ६०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि त्रि. वि. शिक्षाशास्त्र सङ्काय, डिनको कार्यालयद्वारा सेमेस्टरको अन्त्यमा परीक्षा लिइने छ । सो परीक्षामा सोधिने प्रश्नको प्रकृति, ढाँचा र त्यसको अङ्कभार निम्नानुसार हुने छ :

प्रश्नको प्रकृति	सोधने प्रश्न सङ्ख्या	उत्तर दिनुपर्ने प्रश्न सङ्ख्या	प्रतिप्रश्न छुट्याइएको अङ्क	पूर्णाङ्क
समूह 'क' : बहुवैकल्पिक प्रश्न	१०	१०	१	१०
समूह 'ख' : छोटो उत्तर आउने प्रश्न	८ (दुई ओटा वैकल्पिक प्रश्नसहित)	६	५	३०
समूह 'ग' : लामो उत्तर आउने प्रश्न	३ (एक वैकल्पिक प्रश्नसहित)	२	१०	२०

## ६. सन्दर्भ सामग्री

अधिकारी, इन्द्रविलास (२०६१), *पश्चिमी साहित्य सिद्धान्त*, काठमाडौं : साभा प्रकाशन ।

उपाध्याय, केशवप्रसाद (२०५९), *साहित्य प्रकाश*, (दोस्रो संस्क.) काठमाडौं : साभा प्रकाशन ।

ओभा, रामनाथ (२०७६), *पूर्वीय र पश्चात्य समालोचना*, काठमाडौं : करुधरा पब्लिकेसन ।

खनाल, राजेन्द्र (२०७५), *लैङ्गिक समालोचना : सिद्धान्त र प्रयोग*, काठमाडौं : सनलाइट पब्लिकेसन ।

गायकवाड, ज्ञानराज-काशीनाथ, *पश्चात्य साहित्य सिद्धान्त और विविधवाद*, कानपुर : साहित्य रत्नालय ।

गुप्त, शान्तिस्वरूप, *पश्चात्य काव्यशास्त्र के सिद्धान्त*, नई दिल्ली : अशोक प्रकाशन ।

गौतम, कृष्ण, (मिन), *उत्तरआधुनिक जिज्ञासा*, काठमाडौं : भृकुटी प्रकाशन ।

गौतम, कृष्ण, (मिन), *अनेक रूप अनेक पठन*, काठमाडौं : साभा प्रकाशन ।

गौतम, देवीप्रसाद, (२०४९), *प्रगतिवाद : परम्परा र मान्यता*, काठमाडौं : मुना गौतम ।

जैन, रवीन्द्रकुमार, (मिन), *साहित्यालोचन के सिद्धान्त*, नई दिल्ली : नेसनल पब्लिसिड हाउस ।

जोशी, कुमारबहादुर (२०५१), *पश्चात्य साहित्यका प्रमुख वाद*, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

त्रिपाठी, वासुदेव (२०३०), *पाश्चात्य समालोचनाको सैद्धान्तिक परम्परा*, (भाग- २), काठमाडौं : साभा प्रकाशन ।

पोखरेल, केशवराज (२०७७), *पूर्वीय र पाश्चात्य समालोचना*, काठमाडौं : सनलाइट पब्लिकेसन ।

भट्टराई, रामप्रसाद (२०७८), *पूर्वीय र पाश्चात्य समालोचना*, काठमाडौं : शुभकामना प्रकाशन ।

भट्टराई, गोविन्दराज (२०६४) *उत्तरआधुनिक विमर्श*, काठमाडौं : मोर्डन बुक्स ।

भण्डारी, पारसमणि र माधवप्रसाद पौडेल (२०६९), *साहित्यशास्त्र र नेपाली समालोचना*, काठमाडौं : विद्यार्थी पुस्तक भण्डार ।

भारद्वाज, मैथिलीप्रसाद, *पाश्चात्य काव्यशास्त्र के सिद्धान्त*, चण्डीगढ : हरियाणा साहित्य अकादमी ।

शर्मा, ऋषिराम (२०७०), *नेपाली रस परिचय*, काठमाडौं : जुगल प्रकाशन ,

शर्मा, ऋषिराम (२०७०), *नेपाली अलङ्कार विमर्श*, इन्दिरा अर्याल, काठमाडौं : जुगल प्रकाशन

शर्मा, मोहनराज (मिन), *आधुनिक तथा उत्तरआधुनिक पाठक मैत्री समालोचना*, काठमाडौं : क्वेस्ट प्रकाशन ।

शर्मा, मोहनराज (२०५५), *समकालीन समालोचना : सिद्धान्त र प्रयोग*, काठमाडौं : नेपाल राजकीय प्रज्ञा प्रतिष्ठान ।

श्रेष्ठ, ईश्वरकुमार (२०५४), *पूर्वीय तथा पाश्चात्य वाद र प्रणाली*, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

सुवेदी, अभि (२०३०), *पाश्चात्य काव्यसिद्धान्त*, ललितपुर : साभा प्रकाशन ।

Bandiste, D. D., (nd). *New Humanism Revolutionary Phylosophy*, New Delhi : New Age International Limited, Publications.

Varma, V. P., (nd). *Philosophical Humanism and Contemporary India*. Delhi: Motilal Banarasidass.

नेपा. शि. ५१८ : प्रायोगिक भाषाविज्ञानका प्रमुख क्षेत्र

पाठ्यांश प्रकृति : सैद्धान्तिक

पाठ्यांश संख्या : नेपा. शि. ५१८

क्रेडिट आवर : ३

तह : एम. एड.

पाठ्यघन्टा : ४८

सेमेस्टर : पहिलो

## १. पाठ्यांश परिचय

यो पाठ्यांश त्रिभुवन विश्वविद्यालय (त्रिवि), शिक्षाशास्त्र सङ्कायअन्तर्गत सेमेस्टर प्रणालीमा आधारित स्नातकोत्तर तह (एम. एड.) को पहिलो सेमेस्टरमा नेपाली शिक्षा विषयमा विशिष्टीकरण गर्न चाहने विद्यार्थीहरूका लागि तयार पारिएको हो । यस पाठ्यांशबाट विद्यार्थीहरूमा प्रायोगिक भाषाविज्ञानका प्रमुख क्षेत्रअन्तर्गत पर्ने सङ्कथन विश्लेषण, शैलीविज्ञान, कोशविज्ञान, अनुवादविज्ञान र प्रकरणार्थ विज्ञानसँग सम्बद्ध सैद्धान्तिक तथा प्रयोगिक क्षमता विकासको अपेक्षा गरिएको छ ।

## २. साधारण उद्देश्य

यस पाठ्यांशको अध्ययनपछि विद्यार्थीहरू निम्नलिखित कुरामा सक्षम हुने छन् :

- प्रायोगिक भाषाविज्ञानका आधारभूत अवधारणाको परिचय दिन,
- सङ्कथन विश्लेषणको सैद्धान्तिक अवधारणासहित सम्बद्धक र सम्बद्धनको स्वरूप बताउन,
- शैलीविज्ञानको सैद्धान्तिक अवधारणासहित शैलीविश्लेषण प्रक्रियाहरू उजागर गर्न,
- कोशविज्ञानको सैद्धान्तिक अवधारणा, कोशका प्रकार तथा कोश निर्माणप्रक्रियाको सिंहावलोकन गर्न,
- अनुवाद अध्ययनको परिचय दिई यसका प्रयोजन, प्रकार, समस्या र शैक्षणिक उपयोगिताको औचित्य पुष्टि गर्न,
- प्रकरणार्थविज्ञानको परिचय दिई वाक्यका प्रकार उल्लेख गर्न ।

## ३. विशिष्ट उद्देश्य र पाठ्यविषय

विशिष्ट उद्देश्य	पाठ्यविषय
एकाइ एक : प्रायोगिक भाषाविज्ञानको परिचय (५)	



<ul style="list-style-type: none"> <li>• प्रायोगिक भाषाविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• प्रायोगिक भाषाविज्ञानको पृष्ठभूमि र विकासक्रम प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• प्रायोगिक भाषाविज्ञानका सीमित र व्यापक क्षेत्र औल्याउन,</li> <li>• प्रायोगिक भाषाविज्ञानको उपयोगिता बताउन ।</li> </ul>	<p>१.१ प्रायोगिक भाषाविज्ञानको पृष्ठभूमि र विकासक्रम</p> <p>१.२ प्रायोगिक भाषाविज्ञानका क्षेत्र</p> <p>    १.२.१ सीमित क्षेत्र</p> <p>    १.२.२ व्यापक क्षेत्र</p> <p>१.३ प्रायोगिक भाषाविज्ञानको उपयोगिता</p>
<b>एकाइ दुई : सङ्कथन विश्लेषण (८)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• सङ्कथनको परिचय दिन,</li> <li>• कथ्य सङ्कथन र लेख्य सङ्कथनको भिन्नता देखाउन,</li> <li>• सङ्कथनका तत्त्वहरूको बयान गर्न,</li> <li>• सम्बद्धक (कोहेजन) र सम्बद्धन (कोहेरेन्स) को भूमिकाको चर्चा गर्न,</li> <li>• सङ्कथन विश्लेषणको शैक्षणिक उपयोगिता बताउन,</li> <li>• कुनै लिखित वा मौखिक सामग्रीको सङ्कथन विश्लेषण गर्न ।</li> </ul>	<p>२.१ सङ्कथनको परिचय</p> <p>२.२ कथ्य सङ्कथन र लेख्य सङ्कथन</p> <p>२.३ सङ्कथनका तत्त्वहरू</p> <p>२.४ सम्बद्धक (कोहेजन) र सम्बद्धन (कोहेरेन्स) को भूमिका</p> <p>२.५ सङ्कथन विश्लेषण र भाषाशिक्षण</p> <p>२.६ लिखित वा मौखिक सामग्रीको सङ्कथन विश्लेषणको अभ्यास</p>
<b>एकाइ तीन : शैलीविज्ञान (८)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• सामान्य शैलीविज्ञान र साहित्यिक शैलीविज्ञानको तुलना गर्न,</li> <li>• शैलीविज्ञानको विकास प्रक्रिया बताउन,</li> <li>• शैलीका उपकरण पहिल्याई विश्लेषण गर्न,</li> <li>• शैली विश्लेषण प्रक्रियाको वर्णन गर्न,</li> <li>• कुनै नमुना सामग्री लिई शैली विश्लेषणको अभ्यास गर्न,</li> <li>• शैलीविज्ञानको भाषाशिक्षणमा प्रयोग बताउन ।</li> </ul>	<p>३.१ सामान्य शैलीविज्ञान र साहित्यिक शैलीविज्ञान</p> <p>३.२ शैलीविज्ञानको परम्परा र विकास</p> <p>३.३ शैली विश्लेषण प्रक्रिया</p> <p>    ३.३.१ विकल्पन र चयन</p> <p>    ३.३.२ अग्रभूमि निर्माण</p> <p>        ३.३.२.१ विचलन</p> <p>        ३.३.२.२ समानान्तरता</p> <p>३.४ शैली विश्लेषणको अभ्यास</p> <p>३.५ शैलीविज्ञान र भाषाशिक्षण</p>
<b>एकाइ चार : कोशविज्ञान (१०)</b>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• कोशविज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• कोशका प्रकार र तिनका विशेषता बयान गर्न,</li> <li>• कोशनिर्माण योजना र सामग्री सङ्कलन प्रक्रिया बताउन,</li> <li>• कोशको पूर्वभाग, मूलभाग र उत्तरभागको परिचय दिई कोशको स्वरूप बताउन,</li> <li>• कोश सम्पादन प्रक्रियाको परिचय दिन,</li> <li>• शीर्ष शब्दहरूको प्रविष्टि गर्न,</li> <li>• उच्चारण निर्देश, स्रोत निर्देश, व्युत्पत्ति तथा व्युत्पादन निर्देश र व्याकरण निर्देश गर्न,</li> <li>• अर्थ निर्देशका प्रमुख विधिहरू पत्ता लगाउन,</li> <li>• नेपाली कोशको परम्परा र विकासक्रम प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• नेपाली कोश निर्माणका समस्याहरू औल्याउन,</li> <li>• कोशको शैक्षणिक महत्त्व बताउन,</li> <li>• कोश र भाषाशिक्षणको अन्तरसम्बन्ध देखाउन,</li> <li>• नमुना शब्दकोश निर्माण गर्न ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>४.१ कोशविज्ञानको परिचय</li> <li>४.२ कोशका प्रकार र तिनका विशेषता</li> <li>४.३ कोशनिर्माण योजना र सामग्री सङ्कलन प्रक्रिया</li> <li>४.४ कोशको स्वरूप र कोश सम्पादन प्रक्रिया <ul style="list-style-type: none"> <li>४.४.१ पूर्वभाग, मूलभाग र उत्तरभाग</li> <li>४.४.२ शीर्ष शब्दहरूको प्रस्तुति</li> <li>४.४.३ उच्चारण निर्देश, स्रोत निर्देश, व्युत्पत्ति तथा व्युत्पादन निर्देश, व्याकरण निर्देश,</li> <li>४.४.४ अर्थ निर्देशका प्रमुख विधिहरू</li> </ul> </li> <li>४.५ नेपाली कोशको परम्परा र विकास</li> <li>४.६ नेपाली कोश निर्माणका समस्या</li> <li>४.७ भाषाशिक्षणमा कोशको उपयोग</li> <li>४.८ शब्दकोश निर्माणको अभ्यास</li> </ul>
<b>एकाइ पाँच : अनुवाद अध्ययन (१०)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• अनुवादको परिचय दिई यसको प्रयोजन बताउन,</li> <li>• अनुवादका गुणहरू बताउन,</li> <li>• क्याटफोर्ड, नाइडा र न्युमार्कका अनुवादसम्बन्धी मान्यता प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• अनुवादका प्रकारहरूको परिचय दिन,</li> <li>• अनुवादका प्रक्रियाहरूको वर्णन गर्न,</li> <li>• अनुवादका समस्याहरू औल्याउन,</li> <li>• अनुवादको शैक्षणिक उपयोगिता बताउन,</li> <li>• कुनै भाषिक सामग्री लिई नेपाली भाषामा अनुवाद गर्ने अभ्यास गर्न ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>५.१ अनुवादको परिचय र प्रयोजन</li> <li>५.२ अनुवादका गुणहरू र यसको आदर्श स्थिति</li> <li>५.३ क्याटफोर्ड, नाइडा र न्युमार्कका अनुवादसम्बन्धी मान्यता</li> <li>५.४ अनुवादका प्रकार</li> <li>५.६ अनुवादका प्रक्रियाहरू</li> <li>५.७ अनुवादका समस्या</li> <li>५.८ अनुवाद र भाषाशिक्षण</li> </ul>

	५.९ अनुवादको अभ्यास
<b>एकाइ ६ : प्रकरणार्थ विज्ञान (७)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• प्रकरणार्थ विज्ञानको परिचय दिन,</li> <li>• प्रकरणार्थ विज्ञानका आधारभूत अवधारणा प्रस्तुत गर्न,</li> <li>• वाक्क्रियाको सैद्धान्तिक स्वरूप औल्याउन,</li> <li>• सहयोगात्मक सिद्धान्तका बारेमा वर्णन गर्न,</li> <li>• भाषाशिक्षण र प्रकरणार्थ विज्ञानको सम्बन्ध स्थापित गर्न ।</li> </ul>	६.१ प्रकरणार्थ विज्ञानको परिचय ६.२ प्रकरणार्थ विज्ञानका आधारभूत अवधारणा ५.२.१ निर्देशन र सन्दर्भन ५.२.२ प्रतिज्ञप्ति र पूर्वधारणा ५.२.३ निहितार्थ र अभिव्यञ्जना ६.३ वाक्क्रिया सिद्धान्त ६.४ सहयोगात्मक सिद्धान्त ६.५ भाषाशिक्षणमा प्रकरणार्थ विज्ञानको प्रयोग

#### ४. शिक्षण प्रविधि

यस पाठ्यांशको अध्ययन अध्यापनका क्रममा प्रत्येक एकाइमा आवश्यकताअनुसार व्याख्यान, प्रश्नोत्तर, छलफल तथा प्रस्तुतीकरण विधि र प्रक्रिया उपयोग गरिने छ । एकाइको प्रकृतिअनुरूप पाठ्यपुस्तक, सहायक पुस्तक, सन्दर्भ पुस्तक, पाठपत्र, तालिका र आरेखहरूको उपयोग गरिने छ ।

एकाइ एकमा प्रायोगिक भाषाविज्ञानको क्षेत्र र उपयोगितामा व्यक्तिगत कक्षा प्रस्तुति गर्न लगाउने ।

एकाइ दुईमा लिखित वा मौखिक सामग्रीको सङ्कथन विश्लेषणको सामूहिक परियोजना कार्य गर्न लगाउने ।

एकाइ तीनमा सामान्य शैलीविज्ञान, साहित्यिक शैलीविज्ञान एवम् शैली विश्लेषण प्रक्रियाको व्यक्तिगत कक्षा प्रस्तुति गर्न लगाउने ।

एकाइ चारमा सामूहिक रूपमा नमुना शब्दकोश निर्माणको अभ्यास गराउने । आन्तरिक परीक्षाको प्रयोजनका लागि यो पहिलो प्रयोगात्मक कार्य हुने छ ।

एकाइ पाँचमा व्यक्तिगत वा सामूहिक रूपमा नेपाली भाषामा र अन्य भाषा वा भाषिकाबाट अनुवादको अभ्यास गराउने । आन्तरिक परीक्षाको प्रयोजनका लागि यो दोस्रो प्रयोगात्मक कार्य हुने छ ।

एकाइ छमा प्रकरणार्थ विज्ञानमा व्यक्तिगत कार्य गर्न लगाई कक्षा प्रस्तुति गर्न लगाउने ।

## ५. मूल्याङ्कन प्रक्रिया

यस पाठ्यांशको मूल्याङ्कन प्रक्रिया दुई प्रकृतिको हुने छ :

(क) आन्तरिक मूल्याङ्कन

(ख) बाह्य मूल्याङ्कन

### ५.१ आन्तरिक मूल्याङ्कन

आन्तरिक मूल्याङ्कनका लागि ४०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि निर्दिष्ट प्रायोगिक कार्यअन्तर्गत रही विषय शिक्षकले निम्न आधारहरू अवलम्बन गर्नुपर्ने छ :

(क)	उपस्थिति	- ५ अङ्क
(ख)	शिक्षण सिकाइमा सहभागिता	- ५ अङ्क
(ग)	पहिलो आन्तरिक परीक्षा	- १० अङ्क
(घ)	दोस्रो आन्तरिक परीक्षा	- १० अङ्क
(ङ)	तेस्रो आन्तरिक परीक्षा	- १० अङ्क

आन्तरिक मूल्याङ्कनको विधि र प्रक्रिया निम्नानुसारको हुने छ :

- (क) विषय शिक्षकले उपस्थितिको ५ अङ्क तोकिएको न्यूनतम मापदण्डदेखि शतप्रतिशत हाजिरीका आधारमा (३/४/५ अङ्क) प्रदान गर्ने छन् ।
- (ख) कक्षा सहभागिताको ५ अङ्कमध्ये सम्बन्धित विषय शिक्षकले विद्यार्थीको कक्षा कार्यकलापको मूल्याङ्कन गरी अङ्क प्रदान गर्ने छन् ।
- (ग) माथि उल्लेख गरिएको पहिलो प्रयोगात्मक परीक्षालाई पहिलो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा र दोस्रो प्रयोगात्मक परीक्षालाई दोस्रो आन्तरिक परीक्षाका रूपमा मूल्याङ्कन गरिने छ ।
- (घ) तेस्रो आन्तरिक परीक्षामा पाठ्यांशले तोकेको बाह्य मूल्याङ्कनको ढाँचाअनुसार ३० देखि ६० पूर्णाङ्कको लिखित सुधार परीक्षा लिई त्यसलाई १० मा रूपान्तर गरी अङ्क प्रदान गर्नुपर्ने छ ।

नोट : उल्लिखित सबै परीक्षामा विद्यार्थीहरू अनिवार्य रूपमा समावेश हुनुपर्ने छ । विषय शिक्षक/विभागले ती परीक्षाको अभिलेख राख्नुपर्ने छ ।

## ५.२ बाह्य मूल्याङ्कन

बाह्य मूल्याङ्कनका लागि ६०% अङ्कभार छुट्याइएको छ । उक्त मूल्याङ्कनका लागि त्रिवि, शिक्षाशास्त्र सङ्काय, दिनको कार्यालयद्वारा सेमेस्टरको अन्त्यमा परीक्षा लिइने छ । सो परीक्षामा सोधिने प्रश्नको प्रकृति, ढाँचा र त्यसको अङ्कभार निम्नानुसार हुने छ :

प्रश्नको प्रकृति	सोधिने प्रश्न सङ्ख्या	उत्तर दिनुपर्ने प्रश्न सङ्ख्या	प्रतिप्रश्न छुट्याइएको अङ्क	पूर्णाङ्क
समूह 'क' : बहुवैकल्पिक प्रश्न	१०	१०	१	१०
समूह 'ख' : छोटो उत्तर आउने प्रश्न	८ (दुई ओटा वैकल्पिक प्रश्नसहित)	६	५	३०
समूह 'ग' : लामो उत्तर आउने प्रश्न	३ (एक वैकल्पिक प्रश्नसहित)	२	१०	२०

## ६. सन्दर्भ सामग्री

अधिकारी, हेमाङ्गराज (२०६५), सामाजिक र प्रायोगिक भाषाविज्ञान, काठमाडौं : रत्न पुस्तक भण्डार ।

अस्टिन, जे.एल.(१९६२ ई.), हाउ टु डु थिङ्स विद वड्स, लन्डन : अक्सफोर्ड युनिभर्सिटी प्रेस ।

एल्स, थियो भान र अन्य, (१९७७ ई.), अप्लाइड लिङ्ग्विस्टिक्स एन्ड र लर्निङ यान्ड टिचिङ अफ फोरेन ल्याङ्ग्वेज, अस्ट्रेलिया : एडवार्ड आर्नोल्ड ।

एसर, आर.ई. (१९९४ ई.), द इनसाइक्लोपिडिया अफ ल्याङ्ग्वेज एन्ड लिङ्ग्विस्टिक्स, इङ्ग्लैन्ड : पर्गामन प्रेस ।

खनाल, राजेन्द्र (२०७७), प्रायोगिक भाषाविज्ञानका प्रमुख क्षेत्र, काठमाडौं : सनलाइट पब्लिकेसन ।

ग्रान्ट, नेभाइल (१९८८ ई.), मेकिङ द मोस्ट अफ योर टेक्स्टबुक, लन्डन : लड्म्यान ।

डविन, फ्रइडा एन्ड इलाइट ओस्टेन (१९८७ ई.), कोर्स डिजाइन, क्याम्ब्रिज : क्याम्ब्रिज युनिभर्सिटी प्रेस ।

नुनान, डेविड, (सन् १९९७ ई.), सिलेक्स डिजाइन, अक्सफोर्ड : अक्सफोर्ड युनिभर्सिटी प्रेस ।

- ब्राउन, जर्ज युले (१९८३ ई.), *डिस्कोर्स एनालिसिस*, क्याम्ब्रिज : जिलियन ।
- बेल, रोजर टि. (१९८१ ई.), *एन इन्ट्रोडक्सन टु अप्लाइड लिङ्ग्विस्टिक्स : एप्रोचेज यान्ड मेथड्स*, लन्डन : बि.टि. बास्टफोर्ड ।
- नेपाल, घनश्याम (१९९२), *शैलीविज्ञान*, गान्तोक : आँकुरा प्रकाशन ।
- पौडेल, माधवप्रसाद (२०७१), *प्रायोगिक भाषाविज्ञानका प्रमुख आयामहरू*, काठमाडौं : विद्यार्थी पुस्तक भण्डार ।
- भट्टराई, गोविन्दराज (२०६४), *अनुवाद अध्ययन परिचय*, (अनु. बलराम अधिकारी), काठमाडौं : रत्न पुस्तक भण्डार, (मौलिक कृति प्रकाशित सन् २००० ) ।
- भण्डारी, पारसमणि (२०५४), *प्रायोगिक भाषाविज्ञानका केही पक्ष*, काठमाडौं : विद्यार्थी पुस्तक भण्डार ।
- रिचार्ड्स, जे. सी (१९७४ ई.), *एरर इनालिसिस*, लन्डन : लड्म्यान ।
- रिचार्ड्स, जे. सी. (१९९० ई.), *द ल्याङ्ग्वेज टिचिङ म्याट्रिक्स*, क्याम्ब्रिज : क्याम्ब्रिज युनिभर्सिटी प्रेस ।
- रिचार्ड, ज्याक र अन्य (१९९५ ई.), *लड्म्यान डिक्सनरी अफ एप्लाइड लिङ्ग्विस्टिक्स*, लन्डन : लड्म्यान ।
- रिचार्ड, जे (१९७४ ई.), *एरर एनालिसिस*, लन्डन : लड्म्यान ।
- लम्साल, रामचन्द्र (२०५७), *कोशविज्ञान र नेपाली कोश*, काठमाडौं : शारदा लम्साल ।
- शर्मा, मोहनराज, (१९४८), *शैलीविज्ञान*, काठमाडौं : ने.रा.प्र.प्र. ।
- सर्ल, जे.आर. (१९७६ ई.), *स्पिच एक्टस्*, लन्डन : स्यान्डिक्स अफ द क्याम्ब्रिज युनिभर्सिटी ।
- सर्ल, जे.आर. (१९७९ ई.), *एक्स्प्रेसन एन्ड मिनिङ*, क्याम्ब्रिज : क्याम्ब्रिज युनिभर्सिटी प्रेस ।
- सर्ल, जे.आर., केइफर, एफ. एन्ड बायरविक, एम. (१९७६ ई.), *स्पिच एक्टस् थ्योरी एन्ड प्राग्माटिक्स*, हल्यान्ड : डि. रेइडल पब्लिसिङ कम्पनी ।
- स्टर्न, एच.एच. (१९८३ ई.), *फन्डामेन्टल कन्सेप्ट्स अफ ल्याङ्ग्वेज टिचिङ*, अक्सफोर्ड : ओयुपी ।
- स्लोविन, दन आई. (१९७१ ई.), *साइकोलिङ्ग्विस्टिक्स*, लन्डन : फोरेस्टमान ।
- हड्सन, आ.ए (१९८४ ई.), *सोसियोलिङ्ग्विस्टिक्स*, न्युयोर्क : क्याम्ब्रिज युनिभर्सिटी ।